



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

Ltn
✓ 1739

1999

43938-U.L.

ՍՐԲՈՅ ՔԱՀԱՆԱՅԱՊԵՏԻՆ

ՊԻՈՍԻ ԻՆՆԵՐՈՐԴԻ

ԹՈՒՂԹ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ

Յաղագս վարդապետական ասհմանի

ԱՆԱՐԱՏ ՅՂՈՒԹԵԱՆ

ՄԱՐԵՄԱՅ

ԱՍՏՈՒԱԾԱՄՕՐ ԿՈՒՍԻՆ

2092.



28123-62



ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԻԻԹԱՐԵԱՆՑ

1855

1739-60

ՀՅ. 1744

9-

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

REPORT OF THE PHYSICS DEPARTMENT

FOR THE YEAR 1933-34

CHICAGO, ILLINOIS

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



28153-05

PHYSICS DEPARTMENT

UNIVERSITY OF CHICAGO

1933-34

Սրբազան Քահանայապետն Պիոս Թ նախանձորդ առաքինութեանցն ամենայն իւրոց նախորդաց, յօրէ անտի գահակալութեան իւրոյ սկիզբն արար մեծամեծ գործովքն յանմահական յիշատակս պճնադարդել զէջնն եկեղեցապատում վիպաց: Սակայն նախանձելի ամենայն յետնոցն իւրոց հանդիսացի, և զհիացումն ամենայն դարուց ապագայից յինքն զբաւեսցէ, որպէս և արդ զբաւեսաց ձայն մի նորա զբիւրաւորաց որդւոց իւրոց զսիրտս, այնու առաւել՝ զի ՚ի վեհադոյն գահոյից անտի ուր ևզ զնա Հոգին սուրբ և վերաբաղմի ընդ հովանեաւ առաքելապետին Պետրոսի և հեթանոսաց աւետարանչին Պաւղոսի, ամբարձեալ զբարբառ իւր սահմանեաց զանզուգական փառս Երանուհւոյ ՄՕԲ հանուրց մարդկութեանս՝ ընդ անստերիւր վարդապետութիւնս հաւատոյս մերոյ զվարդապետութիւն ԱՆԱՐԱՏ ՅՂՈՒԹԵԱՆ նորա սահմանելով:

Որպէս ինքն սուրբ Հայրապետն յառաքելական թղթի իւրում արտայայտէ՝ ոչ եթէ նորազիւտ վարդապետութիւն ինչ է բանդ և մերոց զանդազ ժամանակաց հնարք, այլ անդուստ ՚ի վերուստ աստուածայայտ է սա ազդեցութիւն, մարդարէահրաչ տեսութիւն, առաքելաւանդ ցոյց, հայրապետական քարոզութիւն, և ամենայն հաւատացելոց իղծ և ուխտ սրտի: Զոր Տեառն չէր ցարդ կամեցեալ պատուիրանաւ հրամայել որդւոց սրբոյ Եկեղեցւոյ ըստ անքնին իւրոց խորհրդոց, թէպէտ և ընդունէր զընծայութիւն նուիրաց սրտից առ հասարակ: Այսպէս անսահմանելի իմաստութեան նորա տնօրինեալ զի ըստ պիտոյից հանգամանաց և ժամանակաց և զիւրաց՝ և հաւատոցս մերոց լուսափայլեսցին զլուխք, իբրու այն թէ կամեցեալ Աստուծոյ վարժել տակաւ զչափաւոր տեսութիւն մահկանացու մտաց ՚ի նկատումն ծովածաւալ լուսոյ աստուածայայտ ճշմարտութեանցն՝ մի առ մի մերկապարանոց եղեալ յանդիման, զոր թերաբաց իմն եցոյց ՚ի սկզբան անդ, որպէս զի մի յաճախութեան լուսոյն անբաւական՝ մտացն շլասցի հայեցողութիւն:

Զայս յայտ առնեն մեզ կարգք ժամանակաց եթէ որ երկայնամիտ և սրատեսիլ քրննութեամբ անցցէ ընդ հանդէս դարուց յարմատոյ անտի մարդկութեանս մինչև ցժամանակս մեր. կամ առ ՚ի շաւիղ ճշմարտութեան ածելով զմոլորամիտսն, և կամ զջահ ճշմարտութեան լուսափայլ ևս կամեցեալ ցոլացուցանել յառաջնորդութիւն ՚ի ճշմարտութիւն անդր միակ, յորմէ ամենայն ճշմարտութիւնք առնուն ծագումն:

Զէ մեզ և տեղւոյս յիշատակ առնել աստանօր եթէ որպէս ամենայն ուղղադաւան ժողովուրդք ՚ի հնգից մասանց աշխարհի ետուն արձագանգս ուրախութեան բերկրարար բարբառոյ Հօրն հասարակաց մեծին Պիոսի՝ ընդ ամենայն քաղաքս և շէնս, մանաւանդ թէ յիւրաքանչիւր եկեղեցիս և նուաստագունին իսկ ՚ի զիւզս մեծահանդէս տօնախմբութեամբ փառս մատուցեալ զոհարանութեան վասն շնորհին, և նորահրաչ պաշտամամբ մեծացուցանելով զՄԱՅՐՆ Աստուծոյ և մարդկան: Զայս ամենայն ծանուցին որք զժամանակիս աւանդեն հանուրց զլուրսն:

Իսկ մեր յորդորեալ յորդիապարտ սիրոյ առ ՄԱՅՐՆ մեր աղբիւր ամենայն շնորհաց , յորս վայելեմք զօրհանապազ , և զրդեալք 'ի բարբառոյ անտի սրբոյ Հայրապետին , որ ցանկայ զի լսելի լիցին հայրական բանք նորա համօրէն սիրասնունդ դաւակացն , փոխեցաք 'ի հայ բարբառ դառաքելական թուղթս . զի հայասեռ սիրտք՝ որ այնու եռանդեամբ բորբոքեալ են միշտ 'ի մեծացուցանել զՄԱՅՐՆ ամէնօրհնեալ , նոր ճարակ դտցեն առաւելագոյն իւրեանց եռանդեան . և զոր 'ի Հարանց իւրեանց սրբոց ոչ սակաք անաղօտ վարդապետեցին՝ լուիցեն հնչեցեալ ընդ ծագս տիեզերաց . և փառս մատուցեն հանրախնամ Արարչապետին զի և զինքեանս արժանի արար յորդիութիւն ՄՕՐ այսպիսոյ :



Պ Ի Ո Ս Ե Պ Ի Ս Կ Ո Պ Ո Ս

Ս Պ Ս Ս Ս Ի Ո Ր Ծ Ս Ռ Ս Յ Ի Յ Ն Ա Ս Տ Ո Ի Ծ Ո Յ ,

Ի Յ Ի Շ Ա Տ Ա Կ Յ Ա Ի Ի Տ Ե Ն Ա Կ Ա Ն



ՍՍՏՈՒԱԾ անձառելի , որոյ ողորմութիւն և ճշմարտութիւն էն ճա-
նապարհք նորա , որոյ կամք ամենեւին է կարողութիւն , և իմաստու-
թիւն նորա ձկտի ծագաց մինչ 'ի ծագս զօրութեամբ , և դարմանէ զամե-
նայն քաղցրութեամբ , նկատեալ 'ի յաւիտենից զաղետալի կործանումն ազգի
մարդկան 'ի ստունգանութենէ Ղաւամայ , խորհրդեամբ՝ որ ծածկեալ էր 'ի յաւի-
տենից՝ սահմանեաց կատարել զնախկին գործ զիւրոյ բարութեանն անխմանալի
խորհրդով 'ի ձեռն մարմնաւորութեան Ռանին , որպէս զի մի ընդ հակառակս բա-
րեղութ առաջադրութեան իւրոյ 'ի կորուստ մատնեսցի մարդ վարեալ 'ի մեղս
նենգութեամբ չարութեան բանսարկուին , և որ անկանելոցն էր Ղաւամն առաջին՝
պանծագոյն ևս երկրորդաւն վերականգնեսցի : Ղաւոյ 'ի սկզբանէ և յառաջ քան
զամենայն յաւիտեանս ընտրեաց և կարգեաց Մայր Արդւոյն իւրոյ Միածնի զնա ,
յորմէ յերանաւէտ լրութեան ժամանակաց հանդերձեալ էր մարմին առնուլ և
ծնանել . և այնչափ առաւել սիրեաց զնա քան զամենայն արարածս՝ մինչ և 'ի
գութս խանդաղատանաց ընդ նմա միայն հաճել :

Այր վասն և զարմանալի իմն օրինակաւ քաջ 'ի բաց քան զամենայն հրեշ-
տակս և քան զսուրբս համօրէն ելից զնա ամենապատիկ շնորհօք երկնաւորօք
յաստուածութեանն հոսեցեալ զանձարանաց . որպէս զի յամենայն արատոյ մե-
ղաց միշտ ազատ մնացեալ , ամենեւին գեղեցիկ և կատարեալ՝ այնպիսի իմն լիու-
թիւն անմեղութեան և սրբութեան բերել նմա յանձին , քան զոր չէ և չէ մարթ
իմանալ երբէք յետ Ղստուծոյ , և որում ոչ ոք բայց Ղստուծոյ կարող իցէ հասա-
նել մտօք : Ղպաքէն արժան էր զի անթերի պայծառութեամբ սրբութեան զար-
դարեալ փայլիցէ հանապազ , և անգուստ յարատոյ սկզբնական մեղաց ազատ ա-
մենեւին յաղթանակ շքեղ կանգնեսցէ ընդդէմ հնոյ օձին Մայրն գերապանծ , ո-
րում Ղստուած հայր տալ սահմանեաց զՄիածին իւր զԱրդի , զոր 'ի սրտէ իւր
հաւասար ծնեալ իբրև զիւր անձն սիրէ , այնպէս զի բնութեամբ մի և նոյն անձն
իցէ որդի և հօր Ղստուծոյ և Կուսին՝ զոր և ինքն իսկ Արդին ընտրեալ կալա-
րատ գոյացութեանն իւր 'ի Մայր , և ծնցի նա՝ յորմէ ինքն զբղխումն ունի :

Օ սկզբնական զայս անմեղութիւն Կուսին փառաւորելոյ համեմատ սքան-

չելի նորա սրբութեանն և գերահրաշ պատուոյ աստուածամայրութեան՝ կաթողիկէ Արևելեցի որ 'ի Հոգւոյն Մտուծոյ հրահանգեալ հանապազ սիւն և հաստատութիւն է ճշմարտութեան՝ բազում և պէսպէս օրինակօք պարզաբանեալ յանդիման կացոյց հանապազ և պաշտպանեաց իբր զվարդապետութիւն յաստուածուստ ընկալեալ և բովանդակեալ յաւանդս երկնապարզ և յայտնութեանն : Քանզի եթէ Արևելեցի ոչ յերկբայս երբէք եղև 'ի պաշտօն և 'ի մեծարանս հասարակաց առաջի արկանել հաւատացելոց զՎուստիւս զՅղութիւն՝ ապաքէն ամենայն իրօք վկայեալ հաստատեաց եթէ 'ի վաղնջուց ժամանակաց է վարդապետութիւնս , տպաւորեալ 'ի խորս հոգւոց հաւատացելոց , և ընդ ծագս ուղղափառութեան ջանիւք խնամոց սրբոց հայրապետաց ծաւալեալ սքանչելապէս : Աւարդարև գերապանծ յեղանակաւս առաջի արար նա զՅղութիւն Սրբոյ Վուսիս իբրու նոր իմն և հրաշափառ , և օտար ամենեւին 'ի ծննդենէ այլոց մարդկան , սուրբ արդարև և պաշտելի . որ զի զսրբոց և եթ զյիշատակս տօնախմբէ Արևելեցի : Այսն որոյ և 'ի կարգ հասարակաց աղօթից և 'ի պաշտամունս սրբոյ Պատարագին՝ ընկալեալ Արևելեցի զբուն իսկ զայնոսիկ 'ի բանից զոր զանատեղծն Սմաստութենէ խօսին Վիրք , և զյաւիտենից ծագումն նորա յանդիմանեն՝ 'ի նախասկիզբն գոյութիւն անդր Վուսիս պատշաճեցոյց , որ կանուխ ժամանակաւ 'ի մի և 'ի նոյն վճիռ ընդ մարդեղութեան Սմաստութեանն Մտուծոյ հաստատեալ էր :

Այլ եթէ պէտ այս ամենայն որ 'ի հաւատացելոց առհասարակ գողցես ընկալեալ են՝ քաջ իսկ ցուցանիցեն եթէ զոր փոյթ պնդութեան ընծայեալ իցէ ընդ այս վարդապետութիւն Մարատ Յղութեան Սարիամու Հռովմէական Արևելեցի , մայր և վարդապետ Արևելեցեաց ամենեցուն , համայն և այնպէս արժան է զի սորին Արևելեցւոյ մեծապայծառ գործք՝ յականէ յանուանէ յիշատակեսցին , այնու զի մեծ է սորա պատիւ իշխանութեանն՝ որպէս և պարտ և պատշաճ իսկ է , զի կենդրոն է ճշմարտութեան և կաթողիկէ միութեան , և 'ի նմա և եթ անարատ պահեցաւ կրօնիցն վարդապետութիւն , և 'ի նմանէ հարկ իսկ է ամենայն Արևելեցեաց զհաւատոցն ընդունել կանոն : Արդ Արևելեցին Հռովմայ ամենայն իրօք գուն գործեաց հզօրագոյն հնարիւք ուսուցանել , պաշտպան կալ , յառաջ վարել և վրէժխնդիր յառնել հաւատոյ և պաշտաման Մարատ Յղութեանն Սարիամու : Օր և ակն յայտնի և պանծագոյնս վկայեն այնքան մեծամեծ գործք հայրապետացն Հռովմայ մերոց՝ Վախորդաց , սրոց 'ի դէմն Մաքեղապետին 'ի նմին իսկ 'ի Քրիստոսէ Մտուծոյ մերմէ աւանդեցաւ հոգ և գերագոյն իշխանութիւն արածելոյ զոչխարս և զգառինս , հաստատել զեղբարս , և ուղղեալ կարգել զհամօրէն Արևելեցին :

Մաքէն 'ի փառս մեծ համարեցան Վախորդքն մեր առաքելականաւն իւրեանց իշխանութեամբ յեկեղեցւոջ անդ Հռովմայեցւոյ հաստատել զհանդէս

տօնի Մարատ Յղութեան , և յաւելուլ չքեղազարդել զնա սեպհական կանոնօք
 ժամակարգութեան և Պատարագի , յորս բացայայտ խոստովանին զառանձնաւոր
 շնորհս ազատութեանն 'ի ժառանգատուր յարատոյ անտի , որպէս և զամենայն
 հնարս 'ի վար արկանէին առ 'ի յորդոր լինել և տարածել առհասարակ զսահմա-
 նեալ պաշտօնն՝ ներողութեանցն առատաձեռնութեամբ , և շնորհելով իշխանու-
 թիւն զի քաղաքք , գաւառք և տէրութիւնք առնուցուն իւրեանց 'ի Պաշտպա-
 նութիւն զՄայրն Մատուծոյ յանուն Մարատ Յղութեան . դարձեալ հաստա-
 տելով եղբայրութիւնս , ժողովս , և ուխտս կրօնաւորելոց 'ի պատիւ Մարատ
 Յղութեան , և կամ վարձս գովութեան հատուցանելով որոց բարեպաշտու-
 թեամբ մենաստանս , հիւրանոցս և սեղանս կամ տաճարս կառուցանէին յանուն
 Մարատ Յղութեան , և կամ երգմամբ չափ պարտս 'ի վերայ դնէին անձանց
 բովանդակ զօրութեամբ պաշտպան կալ Մարատ Յղութեան Սօրն Մատուծոյ :
 Այս մեծաւ խնդութեամբ սահմանեցին զի զՅղութեանն տօնախմբութիւն
 'ի նմին աստիճանի և կարգի կալցի Եկեղեցի հաւատացելոց յորում զՆնդեան
 Վուսին . և զի ութօրէիւք կատարեսցեն ամենայն եկեղեցիք , և զօրէն այլոց պա-
 տուիրեալ տօնից սուրբ և սա պահեսցի երկիւղածութեամբ , և ամ յամէ 'ի
 նուիրական աւուր Յղութեան Սրբոյ Վուսին քահանայապետականն անուա-
 նեալ մատրանակարգք պաշտեսցին 'ի պատրիարգականին մերում իբերեան եկե-
 ղեցուջ : Աւ իղձ լինելով զի օր ըստ օրէ հաստատութիւն առնուցուն 'ի սիրտս
 հաւատացելոց հաւատք Մարատ Յղութեանն Սարիամու , և յորդորեսցի ե-
 աանդն նոցա մեծարեալ պատուել զՄոյսն յղացեալ առանց իրիք սկզբնական արա-
 տոյ , մեծաւ բերկրութեամբ շնորհեցին հաւատացելոց զի 'ի Վաւրետանեան
 գովութիւնսն , որպէս և 'ի կանոնական աղօթս սրբոյ Պատարագին հռչակեսցեն
 զՄարատ Յղութիւն Տիրամօրն . զի այնու օրինակաւ հաւատոցն վարդապե-
 տութիւն 'ի կարգէ անտի աղօթիցն առնուցու հաստատութիւն : Հուսկ յետոյ և
 մեր ընդ հետս հոյակապ Վախորդացն մերոց ընթացեալ՝ ոչ թէ միայն հաճ և
 հաւան դտաք ամենայնի զոր աստուածապաշտութիւն նոցա բարեպաշտութեամբ
 հաստատեալ էր , այլ և յուշ ածեալ զսահմանադրութիւնս Քսէստեայ Պ՛՛ , մե-
 լով իշխանութեամբ կանոն իմն հաստատեցաք 'ի ժամակարգութիւն Մարատ
 Յղութեան , և զուարթագին սրտիւ շնորհեցաք զկիրառութիւն նորա ընդ ա-
 մենայն եկեղեցիս :

Աւ քանզի պաշտամանցն անձուկ իմն կցորդութիւն է ընդ նպատակի նո-
 ցուն , և անհնարին է հաստատուն գոլ այնոցիկ ցորչափ միւսն յանստուգից իցէ և
 յերկբայութեան , յայն սակս և Վախորդքն մեր Քահանայապետք հռովմայ ա-
 մենայն Զանիւք ճոխացուցեալ զպաշտօնն Յղութեան , փոյթ կալան առ նմին
 բացայայտել ճշդիւ գտակաւ եթէ զինչ նպատակ նորին իցէ և որ վարդապետու-
 թիւն : Աւ արդարեւ պարզագոյնս և քաջայայտ ուսուցին զի Յղութեան Վուսին

կատարէր տօն , և իբր պատիր և օտար 'ի մտացն Ակեղեցւոյ մերժեցին զկարծիս
այնոցիկ որ համարէին և վարդապետէին՝ եթէ ոչ զՅղութիւնն ինքնին տօնիցէ
Ակեղեցի , այլ զսրբագործութիւն : Սապէս հարկ համարեցան խստագոյնս և ընդ
այնոցիկ վարելոյ որք առ 'ի դերև հանել զՆարատ Յղութեանն Սարիամու
զվարդապետութիւն , զանազանութիւն իմն իմացան ընդ նախկին և ընդ երկրորդ
վայրկեանս Յղութեան . և սնդէին եթէ արդարև տօնախմբի Յղութիւն Աու-
սին , այլ ոչ ըստ նախկին այլ ըստ երկրորդի վայրկեանին : Իսկ Սախորդք մեր պարտս
համարեցան անձանց ամենայն ոգւով սնդութեան պաշտպանել և յամրի ունել
զտօն Յղութեան ամեներանեան Աուսին , ցուցանելով եթէ արդարև նպատակ
պաշտամանցն էր բուն իսկ առաջին վայրկեան Յղութեանն : Ըստի ուրեմն և
վճռական այն բանք որով Սախորդք մեր Մղեքսանդր Ա զճշգրիտ միտս Ակեղե-
ցւոյ զայս ձև օրինակի ընծայէր առաջի .

“ Բարդարև 'ի վաղնջուց է առ հաւատացեալս Քրիստոսի բարեպաշտու-
թիւնն առ երանեալ Աոյսն Սարիամ Սայր Քրիստոսի . զի հաւատան եթէ
հոգի նորա անդստին յառաջնոյ վայրկեանէ արարչութեանն և հոսման 'ի մար-
մին անդր , յառանձին շնորհաց Ըստուծոյ յիշատակաւ արժանեացն Քրիստոսի
Արդւոյ նորա փրկողի զազգս մարդկան պահեալ իցէ անապական յարատոյ սկըզ-
բնական մեղաց , և 'ի սոյն իսկ միտս մեծարեալ պատուէն և տօնիւք հանդի-
սից կատարեն զյիշատակ Յղութեան նորա ” :

Ալ 'ի վեր քան զամենայն փոյթ 'ի մտի եղև Սախորդացն մերոց և ինամք
սնդութեան անայլայլակ ամենեին և անյեղլի պահել զայս վարդապետութիւն
Նարատ Յղութեան Ըստուածածնի , վասն որոյ ոչ միայն ոչ իւրեք թոյլ ետուն
զի որ հակառակ յարիցէ վարդապետութեանս , այլ և յառաջ ևս անցեալ լուսա-
ւոր բանիւք բազում անգամ հաստատեցին եթէ վարդապետութիւնն որով Նա-
րատ Աուսամօրն խոստովանիմք զՅղութիւնն է և կալեալ է ըստ արժանւոյն հա-
մաձայն պաշտամանցն Ակեղեցւոյ , և վաղեմի յոյժ , և գոգցես իմն համաշխարհա-
կան , և այնպիսի զի եկեղեցի հռովմայեցւոց պատշաճաւոր դատեցաւ ծաւալել
զայն և պաշտպանել . և արժանի արդարև ընդունելութեան 'ի խորհրդատետրն
սուրբ և 'ի մաղթանս հասարակաց : Ալ ոչ այսչափ միայն , այլ զի և ամենայն
իրօք անխախտելի պահեսցի այս վարդապետութիւնն՝ արգելին ամենայն խստու-
թեամբ զի մի որ իշխեսցէ երբէք հրապարակաւ և կամ յառանձին հակառակա-
մարտ կարծեացն մտանել 'ի ջատագովութիւն , և զայնպիսի կարծիս իբրու բազ-
մապատիկ վիրօք կարելէր իմն կամեցան : Ալ զի մի այսքան ճիս բացայայտու-
թիւնք զուր և տարապարտուց ինչ թուեսցին յաչս ոմանց՝ յաւելին 'ի վերայ և
վճիռ հաստատութեան : Օ այս ամենայն յառաջագրեալ Սախորդն մեր Մղեք-
սանդր Ա այսու բանիւք բովանդակէ .

“ Օ մտաւ ածեալ զի սուրբ եկեղեցի հռովմայեցւոց կատարէ հռչակաւ

7) զտօն Յղութեան Լնարատ և միշտ Կուսին Սարիամու, և առանձին իմն
 7) ժամակարգութեան կանոնս երբեմն ՚ի սոյն պատշաճեցոյց ըստ բարեպարիշտ,
 7) ջերմեռանդն և դրուատելի սահմանադրութեան զոր հաստատեաց յայնժամ
 7) Վախորդն մեր Քսեստոս Գ, և մեր կամեցեալ ըստ օրինակի Վախորդացն
 7) մերոց հայրապետացն հռովմայ արծարծել զգովելի զայս կրօնս բարեպաշ-
 7) տութեան և զհանդէս, և զառ ՚ի նոյն ընծայեալ պատկանաւորն պաշտօն միշտ
 7) անփոփոխ կալեալ ՚ի ժամանակէ անտի հաստատութենէն յեկեղեցւոջս հռով-
 7) մայեցւոց, և պաշտպանել զբարեպարիշտ եռանդն պատուելոյ և հռչակելոյ
 7) զՍոյն ամեներանեալ իբրու պահպանեալ ՚ի սկզբնական մեղաց կանխաժաման
 7) շնորհօք հոգւոյն, և իղծ լինելով ՚ի հօտի անդ Քրիստոսի պահել զմիութիւն
 7) հոգւոց զօղիւ խաղաղութեան, զթշամանացն ամենայն և զպարսաւանաց
 7) ամոքելով և ՚ի բաց զգայթակղութիւնս դնելով, ըստ աղաչանաց առ մեզ հա-
 7) սելոց, և ըստ թախանձելոյ նախայիշեալ Ապիսկոպոսաց և ժողովոց եկեղե-
 7) ցեաց նոցին, որպէս և Փիլիպպեայ արքայի և տէրութեանն նորա՝ նորոգեմք
 7) վերստին զոր ինչ ՚ի Վախորդացն մերոց ՚ի Քահանայապետաց անտի հռով-
 7) մայ և մանաւանդ որ ՚ի Քսեստեայ Գէ, և ՚ի Պաւղոսէ Լէ, և ՚ի ԺԵ
 7) Վրիգորիոսէ սահմանադրութիւնք և հրովարտակք տուեալ եղեն ՚ի նպաստ
 7) վարդապետութեանն՝ որ հաստատէ եթէ ոգի երանուհւոյ Կուսին Սարիա-
 7) մայ յարարչութեան անդ իւրում և ՚ի հեղուլ ՚ի մարմնի՝ ՚ի հոգւոյն շնորհաց
 7) գտաւ զարդարեալ և ՚ի սկզբնական յանցանացն նախապահեալ, և ՚ի նպաստ
 7) դարձեալ տօնի և պաշտամանց Յղութեան Լստուածամօր Կուսին, որ ըստ
 7) այդմ յիշատակեալ վարդապետութեան ընծային, հաստատեմք վերստին և ընդ
 7) խստութեամբք պատժոց և պատուհասից բովանդակելոց ՚ի սահմանադրու-
 7) թիւնսն յայնոսիկ հրամայեմք զի պահեսցին :

7) Վարձեալ և որ միանգամ ջան ՚ի վար արկեալ հրովարտակացն այնոցիկ
 7) և սահմանադրութեանց այնպիսի իմն տայցէ մեկնութիւն, որով ՚ի դերև յան-
 7) ցէ զոր ինչ ՚ի վարդապետութիւնն յայն և ՚ի տօն և ՚ի պաշտօն անդր յառաջ
 7) գայցեն նպաստք, կամ որ զվարդապետութիւնն զայն, զտօն կամ զպաշտամունս
 7) համարձակեսցի ընդ վիճիւք արկանել, և կամ ընդդէմ այնր վարդապետութեան
 7) եթէ ուղղակի և թէ անուղղակի, կամ բողբողայիւք իմն քննելոյ եթէ իցէ
 7) սահմանելի թէ ոչ, կամ ծանօթաբանելոյ և կամ մեկնաբանելոյ աղազաւ ըզ-
 7) Վիրս սուրբս կամ զսուրբ հարս կամ զվարդապետս և կամ որ այլ ինչ պատ-
 7) ճառանս և առիթ առեալ ժտիցին ընդդիմաբանս ինչ ասել, քարոզել, ձեռնար-
 7) կել և վիճել բանիւ և կամ ՚ի գրոյ, սահմանելով ուրեք կամ հաստատելով և
 7) կամ հաւանութիւնս ինչ ՚ի հակառակէն առաջի արկանելով և անլուծանելի
 7) թողլով զայն, և կամ որ այլ ամենայն իրօք որ ոչ ընդ միտս անցեալ ինչ իցեն,
 7) բայց ՚ի պատժոցն և ՚ի պատուհասից որ ՚ի սահմանադրութիւնսն անդ Քսես-

29 տեայ Վ՛ զտանիցին , ընդ որովք կամիմք արկանել զայնպիսին , և արկանեմք
 29 իսկ առաջիկայ թղթուլքս , հրաման տամք զի սովին իսկ և եթ յայտարարու-
 29 թեամք անկցի ամենևին յիշխանութենէ անտի քարոզութեան և հրապարա-
 29 կական դասախօսութեան , կամ ուսուցանելոյ և մեկնաբանելոյ , և ՚ի տալոյ
 29 կամ յընդունելոյ վիճակս յընտրութիւնս առհասարակ . դարձեալ զի նույիև
 29 իսկ գործովն առանց այլոյ ինչ յայտարարութեան կրիցէ զպատուհաս մշտն-
 29 ջենաւորապէս անկարող լինելոյ ՚ի քարոզութիւն , ՚ի հրապարակական դասա-
 29 խօսութիւն , յուսուցանել և ՚ի մեկնաբանել , և ՚ի պատուհասից աստի ոչ ումեք
 29 կարողութիւն իցէ արձակել զայնպիսին կամ շնորհել ներողութիւն , բայց եթէ
 29 մեք ինքնին , կամ որ զկնի մեր պայազատեսցեն հուլմայեցւոցն Վահա-
 29 նայապետք , և կամիմք դարձեալ զի և այլովք պատժեսցի պատուհասիւք ըստ
 29 մերոյ ակնարկութեան և ըստ հայրապետացն հռոմայ մերոց Յաջորդաց , որ-
 29 պէս առաջիկայիւս այսու ՚ի ներքոյ արկանեմք , հաստատելով վերստին զոր ինչ
 29 Պաւղոսի Վ՛ , և Վրիգորի Ս՛Վ՛ սահմանադրեալ են և վճռեալ :

29 Եւ զմատեանսն յորս վերոյգրեալն վարդապետութիւն , և տօն կամ
 29 պաշտօն համաձայն այնմ վարդապետութեան՝ ընդ երկբայութեամբ արկանի-
 29 ցին , կամ հակառակ վարդապետութեանդ օրինակաւ իւրք (որպէս ՚ի վերոյն
 29 ասացաք) զրեսցի կամ ուսուցի , կամ թէ ՚ի գրուածսն և ՚ի դասախօսու-
 29 թիւնսն գտանիցին ձեք բանից , ճառք , խօսք , և վիճաբանութիւնք հակառակ
 29 նոցին և հրատարակեալ իցեն յետոյ ուրեմն քան զհրովարտակն Պաւղոսի Վ՛
 29 և կամ առ յապայս որով և է օրինակաւ հրատարակեսցին , արգելումք զգոսս
 29 ընդ պատժովք և ընդ դատակնքովք որ ՚ի ցանկի անդ արգելեալ գրոց . և կամիմք
 29 և հրամայեմք զի նովին իսկ գործովն առանց այլ իմիք յայտարարութեան ընդ
 29 արգելեալս կալեալ լիցին :

Ըստքէն ծանօթ իսկ է ամենեցուն եթէ զսոյն զայս վարդապետութիւն
 Ընդհատ Յղութեան Ըստուածամօր Աուսին քանիօն խնամովք վարդապետեալ
 և պաշտպանեալ իցեն ակնաւոր եղբայրութիւնք կրօնաւորաց , հռչակաւոր
 ճեմարանք աստուածաբանութեան , և վարդապետք ծայրացեալք յաստուածխօ-
 սական ներհմտութիւնս : Վիտեն դարձեալ ամենեքին եթէ զոր փոյթ յան-
 ձին բերեալ իցեն կաթողիկէ կրօնիցն Ըռաջնորդք յայտ յանդիմանութեամբ և
 յեկեղեցական ժողովս անգամ հրապարակաքարող լինել եթէ ամենասրբուհի
 Աոյսն Սարիամ , Սայրն Ըստուծոյ , վասն կանխաժաման արժանեաց Տեառն
 մերոյ և Փրկչին Յիսուսի Վրիստոսի ոչ անկաւ երբէք ընդ սկզբնական մեղօք ,
 այլ յարատոյ անտի սկզբան նախասրահեալ ամենևին , վասն որոյ և վսեմագոյն
 իմն օրինակաւ փրկագործեցաւ : Հուսկ յետոյ յաւել և զայն՝ որ ծայրագոյնն է
 յաւէտ և քան զամենայն գերապանծ , զի և Տրիդենտեան ժողովն ՚ի գլխովին ՚ի
 վարդապետական վճիռսն յարագս Սկզբնական մեղաց , յորում ըստ սրբոց Վրոցն

վկայելոյ և հարցն սրբոց և աւագագոյն յտողոյց , սահմանեալ եցոյց զի մարդիկ առ հասարակ սկզբնական մեղօք ծնանին ապականեալք , սակայն և հռչակալայտ արար եթէ ոչ յընդարձակութեան անդ վճռոցն իմանայր և զերանելի և զՆարատ Աոյսն Սարիամ զՍայրն Մատուծոյ : Եւ ահա սովին յայտարարութեամբ շատ խիստ , ըստ ժամանակին և իրացն բերելոյ , ցուցին հարքն Տրիդենտոյ , եթէ ազատ գտեալ իցէ նա ինքն Աոյսն ամեներանեալ ՚ի սկզբնական մեղաց անտի . ոյր վասն և իմաստուն խորհրդով ասացին եթէ և ոչ մի ինչ ՚ի սրբազան տառից և կամ յաւանդութեանց , կամ ՚ի հարցն վկայութենէ գոյր բերել որ այսպիսի ճրից Աուսին իւրք ընդդէմ ելանիցէ :

Եւ արդարև հոյակապ յիշատակք պատկառելի հնութեան արևելեան և արևմտից Ակեղեցոյն ստուգագոյնս վկայեն եթէ սոյն այս վարդապետութիւնն Մարատ Յղութեան երանելոյ Աուսին , որ ՚ի զգօնամիտ հաւանութենէ , ՚ի վարդապետութենէ , ՚ի նպաստից և ՚ի գիտութենէ և յիմաստութենէ Ակեղեցոյ ևս քան զևս պարզաբանեալ հանապազորդ և հաստատեալ , յազգս ամենայն և ՚ի ժողովուրդս ուղղափառութեան սքանչելապէս սփռեալ , եկաց ցանգ Ակեղեցոյ իբր առ ՚ի նախնեաց ընկալեալ , և յինքեան բերող զկնիք աստուածալայտ վարդապետութեան : Քանզի Ակեղեցին Քրիստոսի հսկող պահապան և վրէժխնդիր աւանդելոցն նմա վարդապետութեանց , չփոխիսէ ինչ ՚ի նոսին , ոչ բառնայ ինչ անտի և ոչ ՚ի վերայ յաւելու , այլ զվաղեմի վարդապետութիւնն զայնոսիկ զոր տնկեաց հնութիւնն և հարցն հաւատք սերմանեցին իւրովսանն հաւատարմութեամբ և իմաստութեամբ և խնամովք մշակեալ ջան ՚ի գործ արկանէ ամենայն փութով լուսաբանել , որպէս զի նախկին վարդապետութիւնք երկնաւոր աշակերտութեան ևս քան զևս ՚ի յայտ և ՚ի լոյս եկեալ բացափայլեցեն , պահելով ընդ նմին և զլրութիւնն և զսեփականութիւն , և միշտ յաճումն եկեացեն ըստ իշրեանց սեռին , այս է՝ ըստ նոյն մտաց , ըստ նոյն նշանակութեան և ըստ նմին վարդապետութեան :

Եւ արդարև հարք և եկեղեցականացն գրիչք՝ հմուտք աստուածային բանից՝ ՚ի մատեանն զոր եկին ՚ի գրել ՚ի սրբոց տառիցն բացայայտութիւն , և ՚ի պաշտպանել զմասունս հաւատոյ և ՚ի հրահանգել զհաւատացեալս , ոչ յայլ ինչ այնպէս փոյթք գտան քան ելլելս զմիմեամբք առնելով բազմազան օրինակօք պանծացուցեալ փառաւորել զԱուսին սրբոյ զանձառելի սրբութիւնն և զարժանիս պատուոյն , և զնախապահութիւն նորա ՚ի մեղացն առ հասարակ արատաւորութենէ , և զմեծասքանչ յաղթանակ նորա ՚ի վերայ դաժան թշնամւոյ ազգի մարդկան : Արոյ աղագաւ ՚ի մեկնել նոցա զբանսն զայնոսիկ՝ որովք անդուստ ՚ի սկզբանց աշխարհի աւետարանեալ Տեառն զմեծապայծառ հնարս զթութեան իւրոյ ՚ի վերածնութիւն մարդկութեանս , հար տապալեաց զյանդգնութիւնս պատրողական օձին , և ամբարձ սքանչելապէս զբնութեանս մերոյ զակնկալու-

Թիւն ասելով . Եղից թշնամոռքիւն 'ի մէջ քո և 'ի մէջ կնոջդ . 'ի մէջ զաշակի քո և 'ի մէջ զաշակի դորա , ուսուցին նոքա եթէ սովին այսու աստուածաշունչ պատգամօք՝ բացայայտ և լուսաւորագոյնս կանխագուշակեցաւ մարդկան Փրկիչն բարեգութ ազգի , որ է Սիածին Արդին Աստուծոյ , Տէրն մեր Յիսուս Քրիստոս , և նկարագրեցաւ ամենաբախտ Սայր նորա Սարիամ Աոյս և զոյգ ընդ նմին բացածանուցաւ և Արդւոյն և Սօրն հանգիտագոյն թշնամութիւն ընդդէմ բանսարկուին : Այսպէս ահա զոր օրինակ միջնորդն Աստուծոյ և մարդկան , Քրիստոս , զմարդկայինս առեալ կերպարան , ջնջեաց զձեռագիրն որ կայր մեզ հակառակ , և յաղթանակեալ բեւեռաց 'ի խաչափայտին , այսպէս և որ սերտ և անխղելի կապանօք շողկապեալ էր ընդ նմա , ամենասրբուհի Աոյսն , նովաւ հանդերձ և ընդ նմա անհաշտ թշնամութեամբ ընդդէմ թիւնաբեր օձին՝ լի յաղթանակաւ ջախջախեաց զգլուխ նորա ամենամաքուրն գարշապարաւ :

Օ մեծապանծ և զսքանչելի զայս յաղթանակ Աուսին և զգերազանց նորա զանմեղութիւն , զմաքրութիւնն և զսրբութիւն , զանշաղախ 'ի հանուրց արատոյ մեղացն մնալ և զամենապատիկ շնորհացն երկնաւորաց և զառաքինութեանցն և զձրից զանձառելի լիութիւն և զմեծութիւն՝ մերթ 'ի տապան անդ՝ Աոյի նկատեցին հարբ , որ Աստուծոյ հրամանացն կերտեալ՝ ազատ և անկորուստ 'ի հասարակաց նաւաբեկութեանն եկաց , մերթ 'ի սանդուխտն անդր , զոր առ 'ի յերկրէ ետես Յակովբ ամբարձեալ մինչև յերկինս , և ընդ սանդղամատունսն հրեշտակք Աստուծոյ ելանէին և իջանէին , և 'ի գլուխ անդր նորա ինքնին Տէր հանգուցեալ նստէր . է ուրեք զի 'ի մօրենին զոր ետես Սովսէս վառեալ շուրջանակի , և 'ի շառաչիւն բոցոյն անկէզ և անմնաս ամենեին դալարագեղ պահեալ և ծաղիկս արձակէր . և է դարձեալ՝ զի յաշտարակն անվանելի առ 'ի թշնամւոյն զորով վահանք հազար կախին և ամենայն կազմութիւնք զինուցն քաջաց . երբեմն 'ի սարտէզ փակեալ որ անմնաս և անբռնադատ մնայ 'ի նենգութեանց և 'ի դաւանաց : և այլ երբեմն 'ի լուսափայլ քաղաք Աստուծոյ որոյ հիմունք նորա 'ի լեառն սրբութեան . է զի 'ի վեհափառ տաճարն Աստուծոյ որ զաստուածեանսն արձակեալ ցոյս նշուլից լի է համօրէն փառօքն Աստուծոյ . և է զի 'ի բիւրաւոր յայլ նմանակերպ օրինակս զվսեմական արժանաւորութիւն Սօրն Աստուծոյ , և զԱնարատ անմեղութիւն նորա , և զսրբութիւնն անշաղախելի յամենայն բժից պանծագոյնս նշանակեալ նկատեցին հարբ :

Առ 'ի զսոյն զայս ձօխութիւն աստուածայնոց սարգեացն նկարագրելոյ և զսկզբնականն զայն լրութիւն Աուսին , յորմէ ծնաւ Յիսուս , նոքին հարբ զմարգարէիցն 'ի փոխ առեալ զբարբառ , ոչ այլով իւրք գիտացին փառաւորել զԱոյսն աւգոստատիրուհի , բայց մաքուր Աջաւնի զնա առձայնելով , Արուսաղէմ սուրբ , և գերագոյն Աթոռ Աստուծոյ , հապանակ սրբութեան , և Տուն զոր շինեաց իւր Իմաստութիւնն Աստուծոյ , և Ղշխոյ որ լիացեալ փափկութեամբք և յեցեալ 'ի

սիրելին իւր ամենեւին կատարեալ և շնորհագեղ ՚ի մտաց անտի Վարձրելոյն ելա-
 նէր սիրելի Վստուծոյ և ՚ի ստուերէ անգամ մեղաց ամենեւին անտխեղծ : Վար-
 ձեալ և զայս ինչ խորհրդածեալ Հարց և մատենագրաց Արկեղեցոյ եթէ Արոյն
 երանելի ՚ի ժամանակին զի աւետարանէր նմա Վաբրիէլ զաստուածամայրու-
 թեանն անհասանելի պատիւ , յանուն և ՚ի հրամանաց անտի Վստուծոյ կոչեցաւ
 Աի շնորհօք* , ուսուցին եթէ անզուգական այս և շքեղ օրէն ողջունի՝ որ երբէք
 յականջալուրս չէր եկեալ ուրեք՝ ցուցանէր քաջ եթէ աթոռ երկնապարզ և շնոր-
 հաց ամենայնի եկաց Սայրն Վստուծոյ , և զարդարեալ պարզեօք աստուածեան
 Հոգւոյն , նա մանաւանդ գանձարան իմն անբաւելի գտաւ շնորհաց և անդունդք
 անսպառելի . որպէս զի ոչ անկեալ երբէք ընդ անիծիւք , և մշտնջենաւոր օրհնու-
 թեան հաղորդակից ընդ Արդւոյն , արժանի եղև լսել Արդիսաբեթէ որ Հոգւոյն
 խօսէր սրբով .

Օրհնեալ ես դու ՚ի կանայս , և օրհնեալ է պտուղ որովայնի քո :

Վստուստ ուրեմն որչափ պանծալի նոյնչափ ևս միահաւան նոցուն վարդա-
 պետութիւն եթէ Արոյն ամենապատիւ , որում մեծամեծս արար Հղօրն , այն-
 քան ամենապատիկ պարզեօք երկնից ճոխացաւ , և այնչափ լրութեամբ շնոր-
 հաց , և այնու անմեղութեամբ , որպէս զի անպատում իմն սքանչելիք ընծայե-
 ցաւ նա Վստուծոյ , նա մանաւանդ սքանչելեաց ամենեցուն սպառուած և ար-
 ժանաւոր մայր Վստուծոյ , առ նոյն ինքն Վստուած հուպ մատուցեալ որչափ ինչ
 եղականի բնութեան իցէ համարձակելի , գերազանց գովութեանց ամենայնի
 զոր մարդիկ և զոր հրեշտակք համանգամայն կարող են նմա ընծայել : Այլ առ ՚ի
 հանդէս սկզբնական անմեղութեան և սրբութեան Սօրն Վստուծոյ , ոչ ՚ի կշիւ-
 ւեթ ածեն զնա Հարք ընդ Աւայի մինչ դեռ ևս ՚ի ծաղկի կուսութեան , անմեղ-
 էր նա և անապական , չև ուրեմն ՚ի մահաբեր հրապուրանաց նենգաժետ օձին
 պատրեալ , այլ մանաւանդ և բանիցն և իմաստից զարմանալի յաճախութեամբ
 նախապատիւ ևս դասեցին քան զնա : Ար զի՝ հաւանեալ օձին Աւա անկաւ ՚ի
 սկզբնական անմեղութենէ անտի , և ՚ի գերութիւն նորա ըմբռնեցաւ . իսկ Արոյն
 երանելի օր ըստ օրէ զնախկին պարզեւսն աճեցուցեալ , ոչ միայն զի օձին երբէք
 տեղի ոչ ետ , այլ և աստուածապարզ և զօրութեամբն ջախջախեաց ամենեւին
 զղօրութիւն նորա և զբռնութիւն :

* Յոյն սկզբնագիրն κεχαριστωμένη ունի , իբրու թէ շնորհացեալ կամ կարմեալ ՚ի շնորհս զոր Ատի-
 նականն նուազութեամբ իմն թարգմանէ gratia plena, այս է լի շնորհօք : Թուի իմն մերոյ թարգ-
 մանչին κεχαρισμένη ընթերցեալ յիւրումն օրինակի , որ է բեւեմեալ , քանզի ասէ . Ուրա լի բերպրեւելի :
 Սակայն ոչ միայն թարգմանութիւնք ամենայն ազգաց , այլ և Որիգենէս ինքնին անգուստ յերկրորդէ
 դարէ համաձայն այժմու բնագրին κεχαριστωμένη ընթեռնոյր , և սքանչանայր իսկ ընդ գերազանց միտս
 զոր տայր “ ողջոյնն այն որ ոչ ումք այլ ՚ի մարդկանէ բերեալ էր երբէք , Մարեմայ ևեթ պահեալ , ” :
 (Ճառ 2 ՚ի Ղուկ .)

Թարգմանիչն :

Վասն այսորիկ ոչ դլացան երբէք Հարբ մերթ Շուշան 'ի մէջ փշոց զՎայրն
 առձայնել զՄստուծոյ, մերթ Արկիր անապական ամենեին, կուսական, անշա-
 ղախ, անարատ, միշտ օրհնեալ. ազատ յամենայն ապականութենէ մեղաց, յորմէ
 նոյն կազմեցաւ Ղաւմ, և մերթ ամենամաքուր, ամենաչքեղ, և ամենազուարճ
 Վրախտ անմեղութեան և անմահութեան և փափկութեան, 'ի նմին իսկ 'ի ձե-
 ոացն Մստուծոյ մշակեալ և 'ի դարանակալութեանց ամենայն թիւնալից օձին
 զգուշացեալ. է զի Փայտ կոչեցին զնա անփուտ յոր մեղացն ուտիճ չեզիտ երբէք
 դամս. և այլուր՝ Ղաբիւր ականակիտ և կնքեալ զօրութեամբ սրբոյ Հոգւոյն.
 երբեմն աստուածային Տաճար, Վանձ անմահութեան, և այլ ուրեք միայնակ
 և մի միայն Վուստր ոչ մահու այլ կենաց, ոչ բարկութեան այլ 'ի շնորհաց բողբոջ,
 որ ընդ հակառակն հասարակաց անխախտ օրինաց՝ յապականութեան և յան-
 սուրբ արմատոյ անթառամ վերաբուսեաց շառաւեղ յառանձին խնամոցն Մստու-
 ծոյ: Այլ իբր այն թէ նուազ ինչ էին այսքանի չքեղ օրինակք նմանութեանց,
 ճշդագոյնս ևս վարդապետեցին, եթէ ուր զմեղաց բանք իցեն, ոչ է արժան թէ-
 պէտ և 'ի հեռուստ՝ մերձեցուցանել զայն 'ի Աոյսն Մարիամ, որում յայն սակս
 իսկ առաւելագոյն յորդեցան շնորհք, զի բնաւ իսկ յամենուստ յաղթանակ ընդդէմ
 մեղացն կանգնիցէ. և դաւանեցին՝ եթէ փառաւորեալ Աոյսն վերանորոգող ծնու-
 ղացն եկաց, կենդանացուցիչ յետնոց, 'ի միջոյ աշխարհի ընտրեալ, 'ի Վարձրե-
 լոյն պատրաստեալ ինքեան, և Մստուծոյ կանուխ ազդեալ մինչ առ օձն բարբա-
 ուէր, Եդից քչնաւնոշքիւն 'ի մեջ քո և 'ի մեջ Անոջդ, որ ապաքէն ջախջախեաց
 զթունաբեր գլուխ վիշապին այնորիկ. վասն որոյ հաստատեցին և զայս եթէ նա
 ինքն ամեներջանիկ Աոյսն՝ ազատ գտաւ շնորհօք յամենայն արատոյ մեղաց, և 'ի
 բնաւ իսկ յապականութենէ մարմնոյ, հոգւոյ և մտաց. և քաղաքավարեալ ցանգ
 ըստ Մստուծոյ, և ուխտիւ յաւիտենից միացեալ ընդ նմա ոչ եղև բնաւ 'ի ստուերս
 այլ 'ի լոյս հանապազորդ, վասն որոյ և ամենեին իսկ վայելչայարդար բնակարան
 եկաց Քրիստոսի, ոչ եթէ մարմնոյն ինչ ձրիւք, այլ վասն սկզբնականն շնորհաց:

Յաւել և զվսեմական բացատրութիւնսն որովք վկայեցին 'ի ճառս բանից
 Մարատ Յղութեան՝ թէ տեղի ետ շնորհաց բնութիւն և զգողանի հարեալ
 զկայ էառ ոչ համարձակեալ այլ ևս յառաջ խաղալ. քանզի Վուսի Մօրն Մս-
 տուծոյ չէր պարտ յղանալ Մնայէ չև շնորհաց տուեալ զստուղ իւր. քանզի
 պարտ և պատշաճ իսկ էր զի որ զանդրանիկն արարածոց ունէր յղանալ, անդրա-
 նիկ և ինքն 'ի դստերս յղասցի: Վկայեցին զի մարմին Վուսին առեալ Ղա-
 մայ ոչ և զբիծ Ղաւմայ եբեր յինքեան. այսորիկ աղագաւ աստուածաստեղծ իսկ
 խորան է Աոյսն երանելի, կազմեալ 'ի Հոգւոյն սրբոյ, գործ արդարեւ ծիրանի
 զոր նորն այն Վեսելիէլ գեղապաճոյճ զարդարեաց, և դրուագեաց ոսկուով. և է
 իսկ և փառաւորի ըստ արժանւոյն իբրև առաջին և բուն իսկ գործ Մստուծոյ,
 որ 'ի հրեղէն նետից անտի բանսարկուին գտաւ սրատսպարեալ, գեղեցիկ 'ի

բնութենէ և յամենայն արատոյ ազատ 'ի գլխովին , իբրև զայդ ամենապայծառ
 եկն յաշխարհ անարատ անդուստ 'ի Յղութենէն : Ընդատես իմն ապաքէն անօ-
 թոյն ընտրութեան աղտեղութեամբք հասարակաց զգածիլ , քանզի գեր 'ի վե-
 րոյ գլեալ զամենեքումբք , հաղորդակից բնութեանն՝ այլ ոչ և յանցանացն եկաց .
 նա մանաւանդ պարտ և պատշաճ իսկ էր Սիածնին զի որպէս յերկինս զհայր
 նորա սերովբէք երեքսրբենիւ երգաբանեն , սապէս և յերկրի Սայր նորին և ոչ
 ընդ մի վայրկեան անմասն յանարատութենէ սրբութեանն իցէ գտեալ : Ըստ
 վարդապետութիւն այնպէս իմն գրաւեալ կալեալ է զմիտս և զոգի երիցագունիցն՝
 մինչև նոր իմն և չքնաղ յեղանակ բացատրութեան զօրացաւ առ նոսա որով
 զՍայրն Ըստուծոյ ստէպ յաճախութեամբ անարատ կարգացին և ամենեկն
 անարատ . անմեղ , և ամենեկն անմեղ . անապական , և անապական ըստ ամենայն
 մասանց . սուրբ և զերծ ամենեկն յամենայն արատոյ մեղաց , բոլորովին մաքուր ,
 անբիծ գլխովին , նա մանաւանդ մաքրութեան և անմեղութեան տիպար , գե-
 ղեցիկ յոյժ քան զգեղ , քան զչքնաղն չքնաղագոյն , սուրբ 'ի վեր քան զսրբու-
 թիւն , և միայն սուրբ և ամենամաքուր 'ի հոգի և 'ի մարմին , որ առ ամենայն
 լրութեամբ և կուսութեամբ գտաւ դերազանց , և ինքն միայնակ ամենայն շնոր-
 հաց հոգւոյն օթեան . որ բայց ըստուծոյ միայնոյ ամենեցուն եկաց վեհագոյն ,
 և քան զքերովբէսն և զսերովբէս և զզօրութիւնս հրեշտակաց սքանչելի բնու-
 թեամբ , կատարեալ և սրբագոյն քան զնոսա , որպէս զի ոչ հողեղինացն և ոչ
 երկնաւորացն լեզուք բաւական են 'ի նորա գովաբանութիւն : Ըստ ձև բանից
 որպէս յայտ է ամենեցուն , և 'ի յիշատակարանս անգամ սրբոյ Պատարագին և
 աստուածային սրաշտամանցն բնականագոյնս իմն էանց . և ամենայն ուրեք ընդ
 առաջ ելանէ և ծայր 'ի ծայր տիրեալ ունի 'ի նոսա , քանզի յօգնութիւն կարգան
 զՍայրն Ըստուծոյ , գովեն իբրու միակ աղաւնի անտխեղծ գեղեցկութեամբ ,
 մշտափութիւթ վարդ , անապական ամենայն իրօք , և անարատ ցանգ և միշտ երա-
 նելի . հռչակեն դարձեալ իբրև անմեղութիւն որ չարատեցաւ երբէք , և երկրորդ
 Եւա որ ծնաւ զՎամանուէլ :

Ըստ զինչ զարմանք իցեն զի հովիւքն Ակեղեցւոյ և Ժողովուրդք հաւա-
 տացելոց փառս անձանց համարեալ իցեն հանապազ եռանդեամբ մեծաւ և բա-
 րեպաշտօն սիրով զՆարատ Յղութեան Ըստուածամօր Աուսին դաւանել զվար-
 դապետութիւն , որ ըստ մտաց հարց յեռեալ 'ի սրբազան Տառն , և այնչափ
 մեծապանծ վկայութեամբք նոցին աւանդեալ , յայնքանեաց յիշատակարանաց
 պատկառելի հնութեան բացայայտս քարոզեալ , և 'ի գերահռչակ և 'ի խոհա-
 կանագոյն դատաստանաց անտի Ակեղեցւոյ առաջարկեալ և հաստատեցաւ , ե-
 թէ՛ ոչ ինչ այլ այնպէս քաղցր և սիրելի առ նոսա ընծայիցի՝ որպէս պատուել
 յամենայն վայրի , և յարգել և խոստովան լինել և քարոզել եռանդեամբ սրտիւ
 զԱուսամայրն Ըստուծոյ յղացեալ առանց սկզբնական արատոյ : Այն որոյ և

սրբազան առաջնորդք , և մեծամեծար արք յուխտէն Ակեղեցւոյ , և կարգք կրօնաւորաց , ինքնակալք անգամ և թագաւորք 'ի կանուխ ժամանակաց աղերս առ Վահն սուրբ արկանէին զի ընդ վարդապետութիւնս ուղղափառ հաւատոց սահմանեսցի և Մարատ Յղութեան Սօրն Մտուծոյ : Աոյն աղերսք յաճախեսցին և առ մերովք ժամանակօք , և մանաւանդ առ բարեաց յիշատակաց արժանի Վրիգորիոս Ս.Օ. , և առ մեզ գլխովին յեպիսկոպոսաց և 'ի ժառանգաւորաց Ակեղեցւոյ , և 'ի կրօնաւորեալ եղբայրութեանց և 'ի թագակալ իշխանութեանց և 'ի հաւատացեալ ժողովրդենէ :

Աւ մեր զայս ամենայն յանզուգական խնդութիւն սրտի մերոյ գիտելով , և իսկական մտօք 'ի կշիռ արկեալ , այն ինչ լինէր մեզ յաստուածադիր Յառաջախնամութենէ անտի (թէպէտ և անարժանապէս) 'ի գերագահ Աթոռս այս ելանել Ս. Պետրոսի , և զԱկեղեցւոյ համօրէն բառնալ յանձին զտեսչութիւն՝ առ մեծի յարգանացն և պաշտօնասէր գորովոյ զոր անդուստ 'ի մատաղ տիոց առ Սրբուհի Աոյս Սայրն կալեալ է մեր , ոչ այլ ինչ այնպէս ցանկալի էր մեզ քան թէ յամբօկ անդր ժամանեցուցանել զոր ինչ մնայրն տակաւին յըղձից անտի Ակեղեցւոյ , զի յաճախեսցեն փառք սրբոյ Աուսին , և ճրից շնորհացն նորա պայծառագոյն ևս փայլեսցէ լուսաւորութիւն : Մայց սակայն զի հասուն խորհրդով լիցի մեզ յառաջ խաղալ՝ առանձին իմն առ 'ի դոյն պէտս հաստատեցաք ժողով մեծապատիւ եղբարց մերոց Աիրանաւորաց սրբոյ Ակեղեցւոյն հռովմայեցւոց , արք ականաւորք աստուածպաշտութեամբ և խոհականութեամբ և աստուածայնոցն առհասարակ գիտութեամբք , և 'ի ժառանգաւորաց անտի Ակեղեցւոյ , և 'ի կարգաց կրօնաւորաց ընտրեցաք զհմտագոյնսն աստուածաբանական մակացութեանց , զի խնամով 'ի քնին առցեն զոր ինչ միանգամ յՄարատ Յղութիւն Աուսին պատշաճիցին բանք , և զխորհուրդս իւրաքանչիւր ծանուսցեն մեզ : Աւ թէպէտ 'ի խնդրուածոց անտի մեզ մատուցելոց զի վաղ ընդ փոյթ սահմանեսցի Յղութիւնն Մարատ՝ ծանօթ էր մեզ բազմագունիցն 'ի հովուաց Ակեղեցւոյ հաւանութիւն , համայն և այնպէս կամ եղև մեզ 'ի Վայետա 'ի հազարերորդի ութհարիւրերորդի քառասներորդի իններորդի ամին որ օր երկրորդ էր ամսեանն Փետրուարի , թուղթս հանրականս առ համօրէն պատուական եղբարս մեր Ապիսկոպոսունս տիեզերական ուղղափառութեան առաքել , որպէս զի յետ զաղօթս իւրեանց առ Մտուած բազմացուցանելոյ՝ նշանակեսցեն մեզ թղթով եթէ որպիսի ինչ հօտին իւրեանց պաշտօնասէր եռանդն իցէ առ Մարատ Յղութիւն Մտուածամօր Աուսին , և մանաւանդ յոր կարծիս բերիցին ինքեանք իսկ եպիսկոպոսունք 'ի հրատարակել զսահման իրիդ , և զինչ իղձք իցեն նոցա , որպէս զի լիցի և մեզ զգերագոյնն մեր դատաստան ըստ կարի մեծահանգէս շքեղութեամբ հրապարակել :

Աչ դոյզն խնդութիւն եղև մեզ և մխիթարութիւն յորժամ 'ի պատուական

եղբարց անտի մերոց զպատասխանին ընկալաք : Վանդի անպատմելի իմն զուարթութեամբ և բերկրալից փութով պատասխանի արարեալ առ մեզ ոչ միայն զառանձին սէր և զյօժարութիւն իւրեանց և զուխտին Ակեղեցւոյ և զհաւատացելոց հաւատարմացուցանելին մեզ վերստին , այլ և իբրև 'ի միջէ բարբառոյ պաղատանս առ մեզ մատուցանելին , զի վեհագոյնս մեր դատաստանաւ և իշխանութեամբ Մնարատ Յղութիւն Աուսին սահմանեսցի : Այ ինչ ընդհատ ցնծացաք 'ի հոգի մինչ և եղբարքն մեր պատուականք սրբոյ եկեղեցւոյն հռոմայ Ափրանաւորք՝ որք 'ի վերոյիշեալն այն դումարեալ էին ժողով , որպէս և յիշատակեալ Մստուածաբանքն խորհրդականք ընտրեալք առ 'ի մէնջ , հաւասարաջան երազութեամբ և խնամովք յետ հասուն և մտադիւր քննութեան , աղերս առաջի մեզ արկին սահմանել զՄնարատ Յղութիւն Սօրն Մստուծոյ :

Ասն որոյ մեր ընդ լուսափայլ հետս Վախորդացն մերոց զնացեալ , և ցանկացեալ ըստ կարգի և ուղղութեամբ յառաջ ընթանալ , ժողով կոչեցաք , և 'ի նմին խօսեցաք ընդ պատուական եղբարս մեր Ափրանակիրս հռովմէական սուրբ եկեղեցւոյ , և մեծաւ մխիթարութեամբ սրտի լուաք զնոցա խնդրել առ 'ի մէնջ զի հաճեսցուք սահմանել զվարդապետութիւն Մնարատ Յղութեան Մստուածամօր Աուսին :

Իսկ մեր մեծապէս վստահացեալ Մստուած էթէ այսուհետև հասեալ իցէ դէպ ժամանակ սահմանելոյ զՄնարատ Յղութիւն Մստուածամայր Աուսին , որ 'ի Վրոց անտի սրբոց , յակնածելի հնութենէ , յանայլայլակ մտաց Ակեղեցւոյ , 'ի հրաշալի իմն համակամութենէ դիտապետաց , և ուղղակրօն հաւատացելոց , և 'ի մեծամեծ գործոց և սահմանադրութեանց անտի Վախորդացն մերոց լուսաբանեալ է սքանչելապէս և բացայայտեալ . մեծախնամ փութով կշռադատեալ զայս զամենայն , և աղօթս անդադարս և եռանդազինս սրտի առ Մստուած ուղերձեալ , համարեցաք զի չէ արժան յապաղել այսուհետև կնքել և սահմանել վեհագոյն մեր դատատանաւ զԱուսամօրն Մնարատ Յղութիւն . և հաճել սովին զբարեպարիշտ իղձս ուղղափառութեան և զսէր մեր որ առ նա ինքն սուրբ Աոյսն , և միանգամայն Վովաւ և Լս փառաւորել զԱրդին իւր Միածին զՏէր մեր Յիսուս Վրիստոս . փոխանակ զի յԱրդին անդր վերանան որ ինչ առ Մայրն պատիւ և փառատրութիւնք :

Արդ քանզի ոչ դադարեցաք բնաւ երբէք խոնարհութեամբ և պահովք մատուցանել Մստուծոյ հօր 'ի ձեռն Արդւոյն իւրոյ զմեր առանձին և զհասարակաց Ակեղեցւոյն պաղատանս , զի արժանի արասցէ զեկավարեալ զմիտս մեր պնդել զօրութեամբ սրբոյ հոգւոյն , յօգնութիւն կարդացեալ զերկնաւորացն նահապետութիւնս , և լալհասառաջ աղերսելով զՄխիթարիչ սուրբ հոգին , նորուն իսկ այսպէս 'ի մեզ ազդելով , 'ի փառս սուրբ և անբաժանելի Արրորդութեան , 'ի վայելչութիւն և 'ի պայծառութիւն Աուսի



28123-62

ուղղափառ հաւատոց , և յաճումն քրիստոնէական կրօնիցս , իշխանութեամբ Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի , երանելի Մաքեղոցն Պետրոսի և Պաւղոսի , և Մերովս , վճուեմք , հրատարակեմք և սահմանեմք՝ զի վարդապետութիւնն այն որ ուսուցանէ զամենօրհնեալ Արքայն Սարիամ անդատին յառաջնմէ վայրկեանէ Յղութեան իւրոյ առանձին իմն շնորհօք և սլարդեօքն Մատուծոյ ամենակալի , վասն արժանեաց Յիսուսի Քրիստոսի Փրկողի ազգի մարդկան , ազատ սրահեալ յամենայն արատոյ սկզբնական մեղաց , Մատուծոյ ինքնին յայտնեալ է , վասն որոյ և հաւատացելոց ամենեցուն սլարտ հաւատալ այնմ անդրդուելի հաստատութեամբ : Արոյ վասն եթէ յանդգնեսցի որ , որ քաւ 'ի Տեառնէ , այլազգազոյնս ինչ իմանալ 'ի սրտի իւրում քան զոր առ 'ի մէնջն սահմանեցաւ , ծանիցէ և հաստատեալ գիտացէ զի ինքն 'ի դատաստանէ իւրմէ դատապարտեալ , նաւակոծի 'ի հաւատսն , 'ի միութենէ Ալկեղեցւոյն քակեալ . և վասն այնորիկ անկանիցի ընդ սլատժովք՝ զոր կնքեն իրաւունք , եթէ զոր խորհին 'ի սրտի ժպրհսեցի միանգամ 'ի ձայնէ կամ գրով և կամ որ ինչ այլ արտաքին օրինակաւ յայտնաբանել :

Մտաբար և լի է բերան մեր ցնծութեամբ , և լեզու մեր լիապատար զուարճութեամբ , և խոնարհ և անսպառ զոհութիւնս մատուցանեմք և մատուցուք հանապազորդ առ Տէրն մեր Յիսուս Քրիստոս , զի նորահրաշ զթութեամբ իւրով շնորհեաց անարժանութեանս մերում ընծայել և հաստատել զայս սլատիւ և զփառս և զզովութիւն առ ամենասրբուհի Մայրն իւր : Աւ աներկբայ յուսացեալ եմք և լի եմք վստահութեամբ՝ եթէ Արքայն ինքնին երկցս երանելի , որ գեղեցիկ ամենեւին և Մնարատ՝ զթիւնալից զլուխ դժնդակ օձին հարեալ խորտակեաց և փրկութիւնաբեր եկաց աշխարհի , որ տեսանողացն և առաքելոց սլարծանք , նահատակացն փառք , և ամենայն սրբոց խնդութիւն և սլակ , ապաւէն անքոյթ վտանգելոց և հաւատարիմ օգնական , և տոհմի սեռի մարդկութեանս առ Արդին իւր Միածին հզոր բարեխօս և հաշտարար , և Ալկեղեցւոյն սրբոյ զարդ և լուսապայծառ վայելչութիւն և ամուր պահապան , զհերձուածս ամենայն վանեալ հանապազ խորտակեաց , և զհաւատացեալ զազգս և զժողովուրդս յամենապատիկ աղետից թափեալ ազատեաց , և զմեզ ինքնին առ հասարակ յամենայն վտանգից , որ շուրջ զմեօք պատեալ սլաշարէին՝ փրկեաց , հաճեսցի հզոր պաշտպանութեամբ իւրով առնել՝ զի Սուրբ Աթուղիկէ Ալկեղեցին 'ի վերոյ քան զբնաւ խոչս անցեալ և մոլորութեանց ամենայնի յաղթական՝ 'ի մէջ համօրէն ազգաց և ամենայն ուրեք օր քան զոր ամրացեալ ծաղկեսցի և տիրեսցէ 'ի ծովէ մինչև 'ի ծով , և 'ի գետոց մինչև 'ի ծագս երկրի , և 'ի խաղաղութեան և 'ի դիւրի ազատութեան վայելիցէ , և ընկալցին մեղաւորք զթողութիւն , ախտաժէտք առողջութիւն , վատասիրք քաջալերութիւն , վշտացեալք մխիթարութիւն , վտանգեալք օգնականութիւն , և խոտորեալքն դարձցին 'ի ճանա-

